

ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «ФИНАНСАУДИТ»

Караганды облысы
100000 Караганды қаласы,
Алиханов көшесі, үй 14 б
тел./факс: 8 (7212) 41-20-24
АО «Kaspi Bank» г.Караганды
ИИК KZ83722S000000697815
БИК CASPKZKA
BSN 020440010361

Карагандинская область
100000 г.Караганда,
ул. Алиханова, д.14 б
тел./факс: 8 (7212) 41-20-24
АО «Kaspi Bank» г.Караганда
ИИК KZ83722S000000697815
БИК CASPKZKA
БИН 020440010361

Государственная лицензия
на занятие аудиторской деятельностью на территории РК
№ 0000094, выдана МФ РК 28.01.2013 г.



«Утверждаю»
директор
ТОО «ФинансАудит»
Мергенс Е. Г.

Учредителю и руководству
ТОО «Караганды СУ»

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА № 24

Мы провели аудит прилагаемой финансовой отчетности Товарищества с ограниченной ответственностью «Караганды СУ» (далее – «Компания»), состоящей из бухгалтерского баланса по состоянию на 31 декабря 2012 г., отчета о прибылях и убытках, отчета об изменениях в капитале, отчета о движении денежных средств за год, окончившийся на указанную дату, а также краткого описания существенных элементов учетной политики и прочих пояснительных примечаний.

Ответственность руководства за подготовку финансовой отчетности

Руководство Компании несет ответственность за подготовку данной финансовой отчетности. Данная ответственность включает: создание, внедрение и поддержание системы внутреннего контроля над подготовкой и достоверным представлением финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений ни вследствие финансовых злоупотреблений, ни вследствие ошибок; выбор и применение надлежащей учетной политики; а также применение обоснованных обстоятельствами бухгалтерских оценок.

Ответственность аудиторов

Наша ответственность состоит в выражении мнения о данной финансовой отчетности на основании проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты требуют соблюдения аудиторами этических норм, а также планирования и проведения аудита с целью получения достаточной уверенности в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает проведение процедур, необходимых для получения аудиторских доказательств в отношении данных и раскрытий к финансовой отчетности. Выбор надлежащих процедур основывается на профессиональном суждении аудиторов, включая оценку рисков существенного искажения финансовой отчетности вследствие мошенничества или ошибок. Оценка таких рисков включает изучение систем внутреннего контроля, отвечающих за подготовку и достоверное представление финансовой отчетности с целью разработки аудиторских процедур, применимых в данных обстоятельствах, но не для целей выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку правомерности применяемой учетной политики и обоснованности допущений, сделанных руководством, а также оценку представления финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточным основанием для выражения нашего мнения.

Мнение

По нашему мнению, прилагаемая финансовая отчетность отражает достоверно во всех существенных отношениях финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2012 года, а также результаты ее финансово-хозяйственной деятельности и движения денежных средств за год, истекший на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Аудитор ТОО «Финансаудит»
Квалификационное свидетельство
Аудитора № 0000438
выданное Квалификационной комиссией
по аттестации аудиторов РК 14.11.1998 г.



Е.Г.Мертенс

31 июля 2013 года
Ул. Алиханова, 14 Б, 100000

БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС
 по состоянию на 31 декабря 2012 года
 (в тыс. тенге)

Активы	Код строки	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
1	2	3	4
I. Краткосрочные активы:			
Денежные средства и их эквиваленты	010	30 511	14 539
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	011		
Производственные финансовые инструменты	012		
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	013		
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	014		
Прочие краткосрочные финансовые активы	015		
Краткосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность	016	1 263 756	919 698
Текущий подоходный налог	017		
Запасы	018	207 404	156 532
Прочие краткосрочные активы	019	23 270	50 210
Итого краткосрочных активов (сумма строк с 010 по 019)	100	1 524 941	1 140 979
Активы (или выбывающие группы), предназначенные для продажи	101		
II. Долгосрочные активы			
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	110		
Производные финансовые инструменты	111		
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	112		
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	113		
Прочие долгосрочные финансовые активы	114		
Долгосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность	115		
Инвестиции, учитываемые методом долевого участия	116		
Инвестиционная недвижимость	117	28	0
Основные средства	118	12 412 712	5 079 071
Биологические активы	119		
Разведочные и оценочные активы	120		
Нематериальные активы	121		
Отложенные налоговые активы	122		
Прочие долгосрочные активы	123	306 123	273 385
Итого долгосрочных активов (сумма строк с 110 по 123)	200	12 718 863	5 352 456
Баланс (строка 100 + строка 101 + строка 200)		14 243 804	6 493 435
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ			
III. Краткосрочные обязательства			
Займы	210		
Производные финансовые инструменты	211		
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	212		201 890
Краткосрочная торговая и прочая кредиторская задолженность	213	1 738 000	1 881 676
Краткосрочные резервы	214		
Текущие налоговые обязательства по подоходному налогу	215	2 532	3 414
Вознаграждения работникам	216	321 972	226 378
Прочие краткосрочные обязательства	217	131 764	141 916
Итого краткосрочных обязательств (сумма строк с 210 по 217)	300	2 194 268	2 455 274
Обязательства выбывающих групп, предназначенных для продажи	301		
IV. Долгосрочные обязательства			
Займы	310		
Производственные финансовые инструменты	311		
Прочие долгосрочные финансовые обязательства	312		
Долгосрочная торговая и прочая кредиторская задолженность	313		
Долгосрочные резервы	314		
Отложенные налоговые обязательства	315	2 244 472	701 277
Прочие долгосрочные обязательства	316		
Итого долгосрочных обязательств (сумма строк с 310 по 316)	400	2 244 472	701 277
V. Капитал			
Уставный (акционерный) капитал	410	300 114	111
Эмиссионный доход	411		



Товарищество с ограниченной ответственностью «Караганды СУ»

Финансовая отчетность, выполненная в соответствии с МСФО за год, закончившийся 31 декабря 2012 года
(тыс. тенге)

Выкупленные собственные долевые инструменты	412		
Резервы	413	8 509 927	2 608 889
Нераспределенный доход (непокрытый убыток)	414	995 023	727 884
Итого капитал, относимый на собственников материнской организации (сумма строк с 410 по 414)	420	9 805 064	3 336 884
Доля неконтролирующих собственников	421		
Всего капитал (строка 420 +/- строка 421)	500	9 805 064	3 336 884
Баланс (строка 300 + строка 301 + строка 400 + строка 500)		14 243 804	6 493 435

Подписано от имени руководства Компании:


Сеньковский Н. П.
И. о. Генерального директора
31 июля 2013 г.


Кушанова Э. Г.
Главный бухгалтер

31 июля 2013 г.



ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(в тыс. тенге)

Наименование показателей	Код строки	За отчетный период	За предыдущий период
1	2	3	4
Выручка	010	4 682 307	3 874 423
Себестоимость реализованных товаров и услуг	011	4 362 017	3 651 518
Валовая прибыль (строка 010 – строка 011)	012	320 290	222 905
Расходы по реализации	013	38 006	192 826
Административные расходы	014	418 257	285 833
Прочие расходы	015	1 317 087	592 265
Прочие доходы	016	1 455 861	942 466
Итого операционная прибыль (убыток) (+/- строки с 012 по 016)	020	2 801	94 447
Доходы по финансированию	021		
Расходы по финансированию	022	1 782	13 393
Доля организации в прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	023		
Прочие неоперационные доходы	024		
Прочие неоперационные расходы	025		
Прибыль (убыток) до налогообложения (+/- строки с 020 по 025)	100	1 019	81 054
Расходы по подоходному налогу	101	46 676	(67 535)
Прибыль (убыток) после налогообложения от продолжающейся деятельности (строка 100 – строка 101)	200	(45 657)	148 589
Прибыль (убыток) после налогообложения от прекращенной деятельности	201		
Прибыль за год (строка 200 + строка 201), относимая на:	300	(45 657)	148 589
собственников материнской организации			
долю неконтролирующих собственников			
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 410 по 420):	400	309 664	189 569
в том числе:			
Переоценка основных средств	410		
Переоценка финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	411		
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	412		
Актуарные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	413		
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних организаций	414		
Хеджирование денежных потоков	415		
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	416		
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	417		
Прочие компоненты прочей совокупной прибыли	418	309 664	189 569
Корректировка при реклассификации в составе прибыли (убытка)	419		
Налоговый эффект компонентов прочей совокупной прибыли	420		
Общая совокупная прибыль	500	264 007	338 158
Общая совокупная прибыль относимая на:			



Товарищество с ограниченной ответственностью «Караганды СУ»

Финансовая отчетность, выполненная в соответствии с МСФО за год, закончившийся 31 декабря 2012 года
(тыс. тенге)

собственников материнской организации			
доля неконтролирующих собственников			
Прибыль на акцию:	600		
в том числе:			
Базовая прибыль на акцию:			
от продолжающейся деятельности			
от прекращенной деятельности			
Разводненная прибыль на акцию:			
от продолжающейся деятельности			
от прекращенной деятельности			

Подписано от имени руководства Компании:



Сеньковский Н. П.

И. о. Генерального директора

31 июля 2013 г.

Кушанова Э. Г.

Главный бухгалтер

31 июля 2013 г.



ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ (ПРЯМОЙ МЕТОД)**за год, закончившийся 31 декабря 2012 года**

Наименование показателей	Код строки	За отчетный период	За предыдущий период
1	2	3	4
I. ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:			
Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 011 по 016)	010	5 481 877	4 570 391
в том числе:			
реализация товаров и услуг	011	4 865 655	4 340 824
прочая выручка	012		
авансы, полученные от покупателей, заказчиков	013	383 839	210 301
поступления по договорам страхования	014	43	57
полученные вознаграждения	015		
прочие поступления	016	232 340	19 209
Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 021 по 027)	020	5 190 527	4 312 072
в том числе:			
платежи поставщикам за товары и услуги	021	3 084 905	2 408 422
авансы, выданные поставщикам товаров и услуг	022	50	271 063
выплаты по оплате труда	023	1 244 491	971 309
выплата вознаграждения	024	2 548	25 237
выплаты по договорам страхования	025	14 463	12 894
подходный налог и другие платежи в бюджет	026	825 218	439 257
прочие выплаты	027	18 852	183 890
Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности (строка 010 – строка 020)	030	291 350	258 319
II. ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:			
Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 041 по 051)	040		
в том числе:			
реализация основных средств	041		
реализация нематериальных активов	042		
реализация других долгосрочных активов	043		
реализация долевых инструментов других организаций (кроме дочерних) и долей участия в совместном предпринимательстве	044		
реализация долговых инструментов других организаций	045		
возмещение при потере контроля над дочерними организациями	046		
реализация прочих финансовых активов	047		
фьючерсные и форвардные контракты, опционы и свопы	048		
полученные дивиденды	049		
полученные вознаграждения	050		
прочие поступления	051		
Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 061 по 071)	060	227 339	100 155
в том числе:			
приобретение основных средств	061	227 339	100 155
приобретение нематериальных активов	062		
приобретение других долгосрочных активов	063		
приобретение долевых инструментов других организаций (кроме дочерних) и долей участия в совместном предпринимательстве	064		
приобретение долговых инструментов других организаций	065		
приобретение контроля над дочерними организациями	066		
приобретение прочих финансовых активов	067		
предоставление займов	068		
фьючерсные и форвардные контракты, опционы и свопы	069		
инвестиции в ассоциированные и дочерние организации	070		
прочие выплаты	071		
Чистая сумма денежных средств от инвестиционной деятельности (строка 040 – строка 060)	080	(227 339)	(100 155)
III. ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:			
Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 091 по 094)	090		
в том числе:			
эмиссия акций и других финансовых инструментов	091		
получение займов	092		



полученные вознаграждения	093		
прочие поступления	094		
Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 101 по 105)	100	47 907	145 978
в том числе:			
погашение займов	101	42 890	85 780
выплата вознаграждения	102		
выплата дивидендов	103		
выплаты собственникам по акциям организации	104		
прочие выбытия	105	5 017	60 198
Чистая сумма денежных средств от финансовой деятельности (строка 090 – строка 100)	110	(47 907)	(145 978)
Влияние обменных курсов валют к тенге	120	(132)	(586)
Увеличение +/- уменьшение денежных средств (строка 030 +/- строка 080 +/- строка 110)	130	16 104	12 186
Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного периода	140	14 539	2 939
Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного периода	150	30 511	14 539

Подписано от имени руководства Компании:



Жауапкершілігі
Сеньковский Н. П.
И. о. Генерального директора
Товарищество с ограниченной
ответственностью
31 июля 2013 г.
Карагоды с-и ии. Карагоды
Республика Казахстан


Кушанова Э. Г.
Главный бухгалтер

31 июля 2013 г.



ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ**за год, закончившийся 31 декабря 2012 года**

(в тыс. тенге)

Наименование компонентов	Код строк и	Капитал материнской организации					Доля неконтро- лирую- щих собствен- ников	Итого капитал
		Уставный (акцио- нерный) капитал	Эмис- сионный доход	Выкупленные собственные долевые инструменты	Резервы	Нерасп- ределенная прибыль		
Сальдо на 1 января предыдущего года	010	92			2 798 458	(778 639)		2 019 911
Изменение в учетной политике	011					1 168 365		1 168 365
Пересчитанное сальдо (стр. 010 +/- стр.011)	100	92			2 798 458	389 725		3 188 275
Общая совокупная прибыль, всего(строка 210 + строка 220):	200				(189 569)	338 158		148 589
Прибыль (убыток) за год	210					148 589		148 589
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 221 по 229)	220				(189 569)	189 569		0
в том числе:								
Прирост от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	221							
Перевод амортизации от Переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	222				(189 569)	189 569		0
Переоценка финансовых активов, имеющиеся в наличии для продажи (за минусом налогового эффекта)	223							
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	224							
Актuarные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	225							
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних организаций	226							
Хеджирование денежных потоков (за минусом налогового эффекта)	227							
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	228							
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	229							
Операции с собственниками, всего (сумма строк с 310 по 318)	300	19						19
в том числе:								
Вознаграждения работников акциями:	310							



Товарищество с ограниченной ответственностью «Карагоды СУ»

Финансовая отчетность, выполненная в соответствии с МСФО за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(тыс. тенге)

в том числе:							
стоимость услуг работников							
выпуск акций по схеме вознаграждения работников акциями							
налоговая выгода в отношении схемы вознаграждения работников акциями							
Взносы собственников	311						
Выпуск собственных долевых инструментов (акций)	312						
Выпуск долевых инструментов связанный с объединением бизнеса	313						
Долевой компонент конвертируемых инструментов (за минусом налогового эффекта)	314						
Выплата дивидендов	315						
Прочие распределения в пользу собственников	316						
Прочие операции с собственниками	317	19					19
Изменения в доле участия в дочерних организациях, не приводящей к потере контроля	318						
Сальдо на 1 января отчетного года (строка 100 + строка 200 + строка 300)	400	111		2 608 889	727 884		3 336 884
Изменение в учетной политике	401				3 132		3 132
Пересчитанное сальдо (стр. 400 +/- стр.401)	500	111		2 608 889	731 016		3 340 016
Общая совокупная прибыль, всего (стр.610 + стр.620)	600			5 901 038	264 007		6 165 045
Прибыль (убыток) за год	610				(45 657)		(45 657)
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 621 по 629):	620			5 901 038	309 664		6 210 702
в том числе:							
Прирост от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	621			6 210 702			6 210 702
Перевод амортизации от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	622			(309 664)	309 664		0
Переоценка финансовых активов, имеющиеся в наличии для продажи (за минусом налогового эффекта)	623						
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	624						
Актuarные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	625						



Товарищество с ограниченной ответственностью «Караганды СУ»

Финансовая отчетность, выполненная в соответствии с МСФО за год, закончившийся 31 декабря 2012 года
(тыс. тенге)

Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних компаний	626						
Хеджирование денежных потоков (за минусом налогового эффекта)	627						
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	628						
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	629						
Операции с собственниками всего (сумма строк с 710 по 718)	700	300 003					300 003
в том числе:							
Вознаграждения работников акциями	710						
в том числе:							
стоимость услуг работников							
выпуск акций по схеме вознаграждения работников акциями							
налоговая выгода в отношении схемы вознаграждения работников акциями							
Взносы собственников	711						
Выпуск собственных долевых инструментов (акций)	712						
Выпуск долевых инструментов, связанный с объединением бизнеса	713						
Долевой компонент конвертируемых инструментов (за минусом налогового эффекта)	714						
Выплата дивидендов	715						
Прочие распределения в пользу собственников	716						
Прочие операции с собственниками	717	300 003					300 003
Изменения в доле участия в дочерних организациях, не приводящей к потере контроля	718						
Сальдо на 31 декабря отчетного года (строка 500 + строка 600 + строка 700)	800	300 114			8 509 927	995 023	9 805 064

Подписано от имени руководства Компании:



Сеньковский Н. П.
И. о. Генерального директора

Кушанова Э. Г.
Главный бухгалтер

31 июля 2013 г.

Отчет об изменениях в капитале следует читать вместе с примечаниями к финансовой отчетности, представленными на стр. 15-36.

